

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1997 - 1998 (*)

30 JANUARI 1998

WETSONTWERP

**betreffende de deelneming
van België aan de zesde
wedersamenstelling van de
werkmiddelen van het Aziatisch
Ontwikkelingsfonds**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
FINANCIEN EN DE BEGROTING (1)

UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **JEF TAVERNIER**

- (1) Samenstelling van de commissie
Voorzitter : de heer Didden (M.)

A. — Vaste leden		B. — Plaatsvervangers	
C.V.P.	HH. Didden, Leterme, Pieters, Mevr. Van Haesendonck.	C.V.P.	H. Ansoms, Mevr. D'Hondt, HH. Eyskens, Van Erps, Van Parys.
P.S.	HH. Demotte, Dufour, Moriau.	P.S.	HH. Canon, Delizée, Henry, Meureau.
V.L.D.	HH. Daems, De Grauwe, Desimpel.	V.L.D.	HH. Huts, Lano, Van Aperen, van den Abeelen.
S.P.	HH. Schoeters, Suykens.	S.P.	Mevr. Croes-Lieten, HH. Schellens, Van Gheluwe.
P.R.L.-	Mevr. Cornet,	P.R.L.-	HH. de Donnée,
F.D.F.	H. Reynders.	F.D.F.	Maingain, Michel.
P.S.C.	H. Arens.	P.S.C.	Mevr. Cahay-André, H. Fournaux.
VI.	H. Huysentruyt.	VI.	Mevr. Colen,
Blok		Blok	H. Van den Eynde.
Agalev/H. Tavernier.		Agalev/HH. Detienne, Viseur.	
Ecolo		Ecolo	

C. — **Niet-stemgerechtigd lid**

V.U. H. Olaerts.

Zie:

- 1326 - 97 / 98:

— N° 1: Wetsontwerp

(*) Vierde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1997 - 1998 (*)

30 JANVIER 1998

PROJET DE LOI

**relatif à la participation
de la Belgique à la sixième
reconstitution des ressources
du Fonds asiatique
de développement**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES ET DU BUDGET (1)

PAR
M. **JEF TAVERNIER**

- (1) Composition de la commission
Président : M. Didden (M.).

A. — Titulaires		B. — Suppléants	
C.V.P.	MM Didden, Leterme, Pieters, Mme Van Haesendonck.	C.V.P.	M. Ansoms, Mme D'Hondt, MM. Eyskens, Van Erps, Van Parys.
P.S.	MM. Demotte, Dufour, Moriau.	P.S.	MM. Canon, Delizée, Henry, Meureau.
V.L.D.	MM. Daems, De Grauwe, Desimpel.	V.L.D.	MM. Huts, Lano, Van Aperen, van den Abeelen.
S.P.	MM. Schoeters, Suykens.	S.P.	Mme Croes-Lieten, MM. Schellens, Van Gheluwe.
P.R.L.-	Mme Cornet,	P.R.L.-	MM. de Donnée,
F.D.F.	M. Reynders.	F.D.F.	Maingain, Michel.
P.S.C.	M. Arens.	P.S.C.	Mme Cahay-André, M. Fournaux.
VI.	M. Huysentruyt.	VI.	Mme Colen,
Blok		Blok	M. Van den Eynde.
Agalev/M. Tavernier.		Agalev/MM. Detienne, Viseur.	
Ecolo		Ecolo	

C. — **Membre sans voix délibérative**

V.U. M. Olaerts.

Voir:

- 1326 - 97 / 98:

— N° 1: Projet de loi

(*) Quatrième session de la 49^{ème} législature

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 20 januari 1998.

I. — INLEIDING VAN DE VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN FINANCIËN EN BUITENLANDSE HANDEL

Het voorliggend wetsontwerp beoogt het verkrijgen van de toelating om een bijdrage van 586.775.016 Belgische frank te leveren ten gunste van het Aziatisch Ontwikkelingsfonds in het kader van de zesde wedersamenstelling van zijn werkmiddelen.

Het Aziatisch Ontwikkelingsfonds, kortweg AOF, werd in april 1973 opgericht door de Aziatische Ontwikkelingsbank en door zeventien geïndustrialiseerde landen waaronder België. Sindsdien steeg het aantal bijdragende landen tot vierentwintig.

Het Fonds kent het belangrijkste deel van zijn middelen toe aan de minst begunstigde landen van het Aziatische continent en stelt hen financieringen aan zeer gunstige voorwaarden ter beschikking. Het Fonds kent inderdaad leningen zonder intrest toe met een looptijd van 40 jaar die slechts aanleiding geven tot het heffen van een dienstcommissie van 1%. Deze leningen worden aangewend om sociale en economische projecten en hervormingsprogramma's te financieren. Tot heden werd de klemtoon vooral gelegd op de landelijke ontwikkeling en op de landbouwsector, gevolgd door de sociale en de transportsector. Eind 1996 was het gecumuleerde bedrag van leningen en giften opgelopen tot 18,8 miljard USD.

Aangezien zeer zachte financiële voorwaarden verbonden zijn aan zijn tussenkomsten is het Fonds genooddaakt om de vier jaar zijn werkmiddelen terug samen te stellen. De onderhandelingen betreffende de zesde wedersamenstelling van de werkmiddelen werden aangevat in mei 1995 en werden afgesloten in januari 1997. De onderhandelingen duurden langer en waren complexer dan gewoonlijk, in hoofdzaak omwille van de al te ambitieuze voorstellen van de directie van de Bank en van de inkrimping van de Amerikaanse bijdrage die, net zoals in het kader van de onderhandelingen betreffende de wedersamenstelling van de werkmiddelen van de IDA en van het Afrikaanse Ontwikkelingsfonds, de multilaterale aard van de oefening in gevaar had gebracht.

De onderhandelingen liepen uiteindelijk uit op een wedersamenstelling op een lager niveau dan in vergelijking met de vorige oefening (2,7 miljard USD tegen 4,2 miljard USD voor de vijfde wedersamenstelling van de middelen van het AOF). Het relatief bescheiden niveau van de wedersamenstelling

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi au cours de sa réunion du 20 janvier 1998.

I. — EXPOSE INTRODUCTIF DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DES FINANCES ET DU COMMERCE EXTERIEUR

Le projet à l'examen vise à obtenir l'autorisation de payer une contribution d'un montant de 586.775.016 francs au Fonds asiatique de développement dans le cadre de la sixième reconstitution de ses ressources.

Le Fonds asiatique de développement, en abrégé FAD, a été créé en avril 1973 par la Banque asiatique de développement et dix-sept pays industrialisés, dont la Belgique. Depuis lors, le nombre des pays contributeurs est passé à vingt-quatre.

Le Fonds accorde la part la plus importante de ses moyens aux pays les moins favorisés du continent asiatique et leur accorde des financements à des conditions très avantageuses. Le Fonds accorde en effet des prêts sans intérêts d'une durée de quarante ans qui ne donnent lieu qu'à la perception d'une commission de service de 1 %. Ces prêts sont accordés pour financer des projets sociaux et économiques et des programmes de réformes. Jusqu'à présent, l'accent était mis essentiellement sur le développement rural et le secteur de l'agriculture; venaient ensuite le secteur social et celui des transports. Fin 1996, le montant cumulé des prêts et des dons avait atteint 18,8 milliards de dollars.

Etant donné que ses interventions sont assorties de conditions très avantageuses, le Fonds est contraint de procéder à une reconstitution de ses moyens tous les quatre ans. Les négociations relatives à la sixième reconstitution des moyens du Fonds ont débuté en mai 1995 et se sont terminées en janvier 1997. Ces négociations ont duré plus longtemps et ont été plus complexes que d'ordinaire, en raison essentiellement des propositions trop ambitieuses de la direction de la Banque et de la réduction de la contribution américaine qui, comme cela s'est produit dans le cadre des négociations relatives à la reconstitution des moyens de l'AID et du Fonds africain de Développement, avait mis en péril la nature multilatérale de l'exercice.

Les négociations ont finalement débouché sur une reconstitution moins importante que lors de l'exercice précédent (2,7 milliards de dollars contre 4,2 milliards lors de la cinquième reconstitution des moyens du FAD). Le niveau relativement modeste de cette reconstitution a permis d'éviter une trop forte

heeft het mogelijk gemaakt een te sterke daling van het relatieve aandeel van de Verenigde Staten - dat marginaal teruggedrongen werd van 15,71 naar 14,81% - te vermijden en ook het ontstaan van een consensus over een wedersamenstelling in het kader van een eenheidsfonds te vergemakkelijken.

Op enkele uitzonderingen na is het relatief aandeel van de meeste traditioneel bijdragende landen stabiel gebleven in vergelijking met de vorige wedersamenstelling. Men moet evenwel de bijzondere inspanning onderlijnen die de nieuwe Aziatische geïndustrialiseerde economieën geleverd hebben: Korea heeft zijn relatief aandeel van 0,36 op 2,01% gebracht, Taïpei en Hong Kong hebben eveneens een inspanning gedaan in vergelijking met de vorige wedersamenstelling, terwijl Maleisië en Thailand aanvaard hebben voor de eerste maal bij te dragen. Trouwens, bepaalde traditionele donors (Finland, Frankrijk, Zweden, Zwitserland, Turkije en Japan) hebben aanvaard een bijkomende bijdrage te leveren voor een totaal bedrag van 85 miljoen USD (waarvan 70 miljoen voor rekening van Japan). Het feit dat België zich niet bij deze groep landen aangesloten heeft, moet niet worden opgevat als een teken van argwaan ten aanzien van de Aziatische Ontwikkelingsbank. Deze behoudt al ons vertrouwen en verdient onze steun. Op deze manier heeft België echter, net als in het kader van de wedersamenstelling van het Afrikaanse Fonds, zijn verknochtheid willen uitdrukken aan de concepten van multilaterale en rechtvaardige lastenverdeling door te weigeren het tekort dat ontstaan was ten gevolge van de vermindering van de Amerikaanse bijdrage, te compenseren.

België zal dus aan de zesde wedersamenstelling deelnemen op basis van zijn traditioneel aandeel van 0,72% van het enig fonds van 2,7 miljard USD. De total bijdrage van België aan het AOF zal zo 19.440.000 USD of 586.775.016 BEF bedragen voor de wedersamenstellingsperiode gaande van 1997 tot 2000. De betreffende bijdrage zal gestort worden in vier jaarlijkse gelijke schijven van 143.693.754 BEF.

De toestand in veel Aziatische landen met een laag inkomen blijft zorgwekkend en hun vraag naar financieringsmiddelen blijft erg belangrijk. Men telt in Azië nog 800 miljoen mensen die onder de armoedegrens leven. De economische moeilijkheden die deze landen ondervinden, maken het trouwens noodzakelijk om hen financieringen toe te staan die de financiële dienst van hun schuldenlast niet verzwaren. Door concessionele middelen ter beschikking te stellen beantwoordt het AOF aan deze vereiste. Bovendien begunstigt het Fonds door zijn tussenkomsten de economische groeiperspectieven van die landen en stelt hen in staat om de gevolgen van de armoede efficiënter te bestrijden. De projecten zullen gericht worden naar het bevredigen van de basis-

baisse de la part des Etats-Unis - qui a été ramenée, de manière marginale, de 15,71 à 14,81 % - ainsi que de faciliter l'émergence d'un consensus sur une reconstitution dans le cadre d'un fonds unique.

A quelques exceptions près, la part relative de la plupart des pays contributeurs traditionnels est restée stable par rapport à la reconstitution précédente. Il convient toutefois de souligner l'effort particulier consenti par les nouvelles économies industrialisées asiatiques: la Corée a porté sa part relative de 0,36 à 2,01%. Taïpei et Hong-Kong ont également consenti un effort par rapport à la reconstitution précédente, alors que la Malaisie et la Thaïlande ont accepté pour la première fois de verser une contribution. Par ailleurs, certains donateurs traditionnels (Finlande, France, Suède, Suisse, Turquie et Japon) ont accepté d'effectuer des contributions supplémentaires pour un montant total de 85 millions de dollars (dont 70 millions sont pris en charge par le Japon). Le fait que la Belgique ne s'est pas associée à ce groupe de pays ne doit pas être considéré comme un signe de méfiance de sa part à l'égard de la Banque asiatique de Développement. Celle-ci conserve toute notre confiance et mérite notre soutien. La Belgique a toutefois tenu, tout comme dans le cadre de la reconstitution du Fonds africain, à exprimer son attachement aux concepts de répartition multilatérale et équitable des charges en refusant de compenser le déficit généré par la diminution de la contribution américaine.

La Belgique participera donc à la sixième reconstitution, de 2,7 milliards de dollars du fonds unique, sur la base de sa participation traditionnelle de 0,72%. La contribution belge au FAD s'élèvera donc à 19 440 000 dollars, soit 586 775 016 francs, pour la période de reconstitution de 1997 à 2000. Cette contribution sera versée en quatre tranches annuelles égales de 143 693 754 francs.

La situation de nombreux pays asiatiques à faible revenu reste inquiétante et leur demande de moyens de financement reste très importante. L'Asie compte encore 800 millions de personnes vivant sous le seuil de pauvreté. Les difficultés économiques que connaissent ces pays rendent d'ailleurs nécessaire de leur accorder des financements qui n'alourdissent pas le service de leur dette. En accordant des moyens concessionnels, le FAD répond à cette nécessité. En outre, le Fonds favorise, par ses interventions, les perspectives de croissance économique de ces pays et leur permet de combattre plus efficacement les conséquences de la misère. Les projets seront destinés à satisfaire les besoins essentiels des couches les moins favorisées de la population. La valorisation du po-

behoeften van de minst begunstigde lagen van de bevolking. Het valoriseren van het menselijk potentieel, het scheppen van banen, de duurzame ontwikkeling met respect voor het leefmilieu, het bevorderen van de rol van de vrouw in de ontwikkeling en van de regionale samenwerking zijn allemaal domeinen die de het Fonds zal bestrijken.

Teneinde hun impact op de armoede te optimaliseren zullen de middelen van het Fonds toegekend worden in functie van de prestaties van de begunstigde landen inzake goed publiek beheer, hervormingen van het ontwikkelingsbeleid, acties ten gunste van duurzame ontwikkeling, kwaliteit van de budgettaire uitgaven en van de uitvoering van de projecten.

Het is dus wenselijk dat België zich aansluit bij de andere geldschieters teneinde de inspanningen te ondersteunen die door de begunstigde landen, die in hoofdzaak tot de allerarmste landen van de regio behoren (Pakistan, Bangladesh, Nepal, Bhutan, Laos, Cambodja, Vietnam, Sri Lanka en bepaalde eilanden in de Stille Oceaan), geleverd worden. Door bij te dragen aan de zesde wedersamenstelling van de middelen van het AOF blijft België trouw aan zijn traditie om, wat betreft ontwikkelingshulp, voorrang te verlenen aan de allerarmste landen en aan de meest benadeelde lagen van hun bevolking.

De activiteiten van het Fonds bieden de mogelijkheid aan de Belgische privé-sector om werken uit te voeren en goederen en diensten te leveren in het kader van de operaties die het financiert. Alhoewel beperkt in vergelijking met sommige andere regionale instellingen (Afrikaanse Ontwikkelingsbank en Fonds), zijn door de Belgische ondernemingen en studiebureau's geboekte resultaten normaal te vergelijken met het aandeel van ons land in de verrichtingen die het verhogen van de werkmiddelen beogen. Zo bedroegen de betalingen van de Groep van de Aziatische Ontwikkelingsbank ten gunste van de Belgische firma's ongeveer 168 miljoen USD voor de periode gaande van 1 januari 1967 tot 30 juni 1997. Dit bedrag vertegenwoordigt 0,72% van de betalingen ten gunste van de ondernemingen van de aan het Fonds bijdragende landen en stemt overeen met ons relatief aandeel in de huidige wedersamenstelling van de middelen van 0,72%.

De regering is van oordeel dat, indien het zijn geloofwaardigheid in de schoot van de internationale gemeenschap wil vrijwaren, België moet deelnemen aan de zesde wedersamenstelling van de middelen van het Aziatisch Ontwikkelingsfonds ten belope van het voorgestelde niveau.

tentiel humain, la création d'emplois, le développement durable respectueux de l'environnement, la valorisation du rôle de la femme dans le développement et de la collaboration régionale sont autant de domaines d'action du Fonds.

Afin d'assurer aux moyens du Fonds un effet optimal dans la lutte contre la pauvreté, on les allouera en fonction des résultats obtenus par les pays bénéficiaires dans les domaines de la gestion publique, des réformes de la politique de développement, des actions en faveur d'un développement durable, de la qualité des dépenses budgétaires et de l'exécution des projets.

Il est donc souhaitable que la Belgique s'associe aux autres contributeurs afin de soutenir les efforts consentis par les pays bénéficiaires, qui comptent, pour la plupart, parmi les pays les plus pauvres de la région (Pakistan, Bangladesh, Népal, Bhutan, Laos, Cambodge, Vietnam, Sri Lanka et certaines îles de l'océan Pacifique). En contribuant à la sixième reconstitution des moyens du FAD, la Belgique reste fidèle à son souci traditionnel de donner la priorité, en ce qui concerne l'aide au développement, aux pays les plus pauvres et aux couches les plus défavorisées de leur population.

Grâce aux activités du Fonds, le secteur privé belge peut effectuer des travaux et fournir des biens et des services dans le cadre des opérations qu'il finance. Même s'ils sont limités par rapport à ceux de certaines autres organisations régionales (la Banque africaine de Développement et le Fonds africain de Développement), les résultats enregistrés par les entreprises et les bureaux d'études belges sont comparables à la part de notre pays dans les opérations visant à accroître les ressources du Fonds. C'est ainsi qu'au cours de la période du 1er janvier 1967 au 30 juin 1997, les paiements effectués par le groupe de la Banque asiatique de Développement au profit d'entreprises belges se sont élevés à quelque 168 millions de dollars. Ce montant, qui représente 0,72% des paiements effectués au profit des entreprises des pays contributeurs au Fonds, correspond à notre part relative de 0,72% dans la reconstitution des moyens.

Le gouvernement estime que, si elle tient à sauvegarder sa crédibilité au sein de la communauté internationale, la Belgique doit participer à la sixième reconstitution des ressources du Fonds asiatique de Développement à concurrence du niveau proposé.

II. BESPREKING

De heer Tavernier vraagt of de recente internationale financiële crisis geen gevolgen zal hebben voor de werkmiddelen van het Aziatisch Ontwikkelingsfonds. Zullen landen zoals Korea, Taipei, Maleisië of Thailand wel in staat zijn om de door hen beloofde bijdrage te leveren?

In de memorie van toelichting (blz.6, onderaan) wordt gesteld dat België een economisch voordeel haalt uit de deelneming aan de financiering van het Fonds. Elk jaar kent het Fonds immers leningen toe voor een totaal bedrag van bijna 1,5 miljard USD die het de bedrijven van de lidstaten mogelijk maken goederen en/of diensten te leveren voor gelijkwaardige of hogere bedragen. Wat is eigenlijk de basisfilosofie van dit Fonds? Gaat het om «gebonden» of «semi-gebonden» leningen? Wat is de orde van grootte van de door Belgische bedrijven op deze manier gerealiseerde uitvoer?

De heer Leterme merkt op dat zowel in de memorie van toelichting (blz.6) als in de tekst van resolutie n°247 (blz.13-14) sprake is van een verdeling van de Belgische bijdrage in 4 gelijke tranches, die in de loop van de begrotingsjaren 1997 tot 2000 zullen worden uitgekeerd.

Is er dan in de loop van 1997 reeds een eerste tranche uitbetaald?

De heer Daems pleit voor een gezamenlijke Europese aanpak. Alleen op die manier zullen de Europese landen ook meer beslissingsbevoegdheid verwerven. Deze hangt immers af van de omvang van de inbreng. Deelt de minister deze visie?

Blijkens de memorie van toelichting (blz.6) wordt de Belgische bijdrage (19,44 miljoen USD) omgerekend in Belgische frank tegen een wisselkoers van 30,1839 frank. In werkelijkheid bedraagt deze koers thans ongeveer 38 frank. De budgettaire impact zal dan ook hoger uitvallen dan het bedrag van 586 775 016 frank dat in artikel 2 van het wetsontwerp als maximale bijdrage wordt vermeld.

De vice - eerste minister en minister van Financiën geeft aan dat de internationale financiële crisis tot nu toe geen gevolgen heeft gehad voor het Aziatisch Ontwikkelingsfonds maar wel voor de Aziatische Ontwikkelingsbank, die aan Korea een lening van 4 miljard USD heeft toegestaan. Tot op vandaag zijn er echter geen aanwijzingen dat zulks aanleiding zal geven tot een nieuwe kapitaalsverhoging van de Bank.

Er bestaat in hoofdte van de deelnemende landen geen automatisch «recht» op contracten voor het leveren van goederen en/of diensten. Niettemin is het niet abnormaal dat elk land nagaat of zijn aandeel in deze contracten min of meer overeenstemt met de omvang van zijn bijdrage. In tegenstelling tot de overige

II. DISCUSSION

M. Tavernier s'enquiert des répercussions éventuelles de la récente crise financière internationale sur les ressources du Fonds asiatique de Développement. Des pays tels que la Corée, Taipei, la Malaisie ou la Thaïlande seront-ils en mesure de fournir la contribution à laquelle ils s'étaient engagés?

Il est précisé, dans l'exposé des motifs (au bas de la page 6), que la Belgique tire des avantages économiques de sa participation au Fonds. Le Fonds octroie en effet chaque année des prêts pour un montant total avoisinant 1,5 milliard de dollars permettant aux entreprises des pays membres de fournir des biens et/ou des services pour des montants équivalents ou supérieurs. Quelle est en fait la philosophie sous-jacente de ce Fonds? S'agit-il de prêts «liés» ou «semi-liés»? Quel est l'ordre de grandeur des exportations ainsi réalisées par les entreprises belges?

M. Leterme fait observer que tant l'exposé des motifs (p. 6) que le texte de la résolution n° 247 (pp. 13-14) prévoient une répartition de la contribution belge en quatre tranches égales, qui seront versées dans le courant des années budgétaires 1997 à 2000.

Est-ce à dire qu'une première tranche a été versée en 1997?

M. Daems plaide en faveur d'une approche européenne commune. Ce n'est que dans ces conditions que les pays européens accroîtront leur pouvoir de décision, qui dépend effectivement de l'importance de la contribution. Le ministre est-il également de cet avis?

Il ressort de l'exposé des motifs (p. 6) que la contribution belge (19,44 millions de dollars) est convertie en francs belges au cours de 30,1839 francs. En réalité, ce cours est actuellement d'environ 38 francs. L'incidence budgétaire excédera dès lors le montant de 586 775 016 francs, montant maximum prévu pour la contribution à l'article 2 du projet de loi.

Le vice-premier ministre et ministre des Finances répond que jusqu'à présent la crise financière internationale n'a eu aucune incidence pour le Fonds asiatique de développement. Il n'en va pas de même pour la Banque asiatique de développement, qui a consenti un prêt de 4 milliards de dollars à la Corée. Rien n'indique cependant pour l'instant que ces opérations entraîneront une nouvelle augmentation de capital de la Banque.

Il n'existe, dans le chef des pays participants, aucun droit «automatique» à des contrats pour la livraison de biens et/ou de services. Il n'est néanmoins pas anormal que chaque pays vérifie si sa part dans ces contrats correspond plus ou moins à l'importance de sa contribution. Contrairement aux autres banques

ontwikkelingsbanken, waar ons aandeel in de contracten zelfs hoger uitvalt dan de relatieve omvang van onze bijdrage, bedraagt dit deel in de contracten, voor wat de Aziatische Ontwikkelingsbank betreft, minder dan het procentueel gewicht van de Belgische bijdrage.

Aan de heer Leterme antwoordt de minister dat de bijdrage voor 1997 nog niet werd betaald. Dit kan slechts na de goedkeuring van het voorliggende wetsontwerp. De regering zal later bepalen op welk ogenblik de voor 1998 verschuldigde tranche zal worden uitgekeerd.

Hij onderschrijft de visie van de heer Daems dat Europa meer gewicht in de schaal zou leggen indien het tot een gezamenlijke deelneming in het kapitaal van de diverse ontwikkelingsbanken zou overgaan. Op die manier zou de Europese bijdrage alvast beter zichtbaar worden. Daarenboven zouden de Europese landen er beter aan doen in dergelijke internationale instellingen steeds met één stem te spreken.

Op de vraag van de heer Daems over de omrekening van de Belgische bijdrage in US-dollars antwoordt de minister dat de evolutie van de wisselkoers van de Amerikaanse dollar geen enkele invloed heeft op het bedrag van de Belgische bijdrage daar deze voor eens en voor altijd vastgelegd (en betaalbaar) is in de nationale munt op basis van de gemiddelde koers berekend voor de periode gaande van 1 januari tot 31 maart 1996.

Mevrouw Van Haesendonck wenst bijkomende toelichting over de rol van de Aziatische Ontwikkelingsbank en over de prioriteiten die zij hierbij stelt. Blijkens de memorie van toelichting streeft zij o.m. een verbetering na van de positie van de vrouw. De spreker verbaast er zich dan ook over dat de Bank ook steun verleent aan een land als Afghanistan, dat op dit vlak geen te beste reputatie heeft. Zullen aan deze steun voorwaarden worden verbonden i.v.m. de opheffing van de bestaande discriminaties?

Meer in het algemeen stelt zij vast dat de traditionele begunstigden van het Fonds heel dikwijls in verband worden gebracht met kinderarbeid en uitbuiting. Stelt het Fonds dan op dit vlak geen voorwaarden voor het verlenen van steun?

De minister geeft aan dat Afghanistan sedert 1979 geen steun meer ontvangt vanwege het Aziatisch Ontwikkelingsfonds. De voornaamste begunstigden zijn landen zoals Pakistan, Bangladesh, Nepal, Cambodja enz.

de développement, dans lesquelles notre part dans les contrats est même supérieure à l'importance relative de notre contribution, cette part dans les contrats est inférieure, pour ce qui concerne la Banque asiatique de développement, à l'importance, calculée en pour cent, de la contribution belge.

A la question de M. Leterme, le ministre répond que la contribution de la Belgique pour 1997 n'a pas encore été versée. Ce versement ne pourra s'effectuer qu'après l'adoption du projet à l'examen. Le gouvernement déterminera ensuite à quel moment la tranche due pour 1998 sera versée.

Il souscrit à l'avis de M. Daems qui estime que l'Europe aurait davantage de poids dans la balance, si elle prenait une participation commune dans le capital des diverses banques de développement. De cette manière, la contribution européenne serait certainement plus visible. Les pays européens feraient en outre mieux de parler davantage d'une seule voix au sein de ce type d'instances internationales.

A la question de M. Daems concernant la conversion de la contribution belge en dollars US, le ministre répond que l'évolution du cours du dollar US n'influe en aucune façon sur le montant la contribution belge puisque celle-ci a été fixée, une fois pour toute, (et est payable) en monnaie nationale sur base du taux moyen calculé pour la période du 1^{er} janvier au 31 mars 1996.

Mme Van Haesendonck demande un complément d'information au sujet du rôle de la Banque asiatique de développement et des priorités qu'elle définit à cet égard. Selon l'exposé des motifs, elle s'efforce, entre autres, d'améliorer le sort de la femme. L'intervenante s'étonne dès lors que la Banque accorde une aide à un pays comme l'Afghanistan qui, dans le domaine des droits de la femme, ne fait pas figure de précurseur. Cette aide sera-t-elle subordonnée à des conditions concernant, notamment, la suppression des discriminations existantes?

D'une manière plus générale, elle constate que les pays qui bénéficient traditionnellement des interventions du Fonds sont souvent cités en rapport avec le travail et l'exploitation des enfants. Le Fonds ne fixe-t-il pas de conditions dans ce domaine pour l'attribution de l'aide?

Le ministre précise que l'Afghanistan ne reçoit plus d'aide du Fonds asiatique de Développement depuis 1979. Les principaux bénéficiaires de l'aide sont des pays tels que le Pakistan, le Bangladesh, le Népal, le Cambodge, etc.

De naleving van bepaalde internationale conventies inzake arbeidsrecht (o.m. over kinderarbeid) is geen voorwaarde voor het bekomen van een lening van Aziatische Ontwikkelingsbank. Naast de betrokken landen zelf zijn immers ook een aantal (ook Europese) neo-liberale landen fel gekant tegen elk voorstel in die zin.

Mevrouw Van Haesendonck betreurt zulks. Het Fonds had nochtans een belangrijk instrument kunnen zijn voor de geleidelijke evolutie in die richting.

De minister geeft aan dat de Raad van Bestuur over dergelijke aangelegenheden beslist. In die raad wordt ons land momenteel vertegenwoordigd door een Italiaanse afgevaardigde. In de Wereldbank, waar België wel een bestuurder heeft, worden geregeld opmerkingen gemaakt in verband met de fundamentele sociale rechten en de bescherming van het leefmilieu.

De heer Tavernier deelt de bezorgdheid van mevrouw Van Haesendonck. Hij vraagt ook dat de minister zou mededelen wat de omvang is van de in België voor rekening van het Fonds geplaatste bestellingen.

De minister verstrekt het hierna volgende antwoord :

Betreffende het Aziatisch Ontwikkelingsfonds zijn de gecumuleerde toewijzingen aan Belgische bedrijven en ondernemingen eind september 1997 opgelopen tot ongeveer 49 miljoen USD, wat minder is dan de gecumuleerde bijdragen van de Belgische overheid aan de werkingsmiddelen van het Fonds (ongeveer 125 miljoen USD). De gecumuleerde toewijzingen van de Aziatische Bank eind september 1997 (134 miljoen USD) overschreden echter ruimschoots de kapitaalsstortingen (11,5 miljoen USD) en de «terugvloeivoet» (rate of flowback) is dus groter dan de eenheid (11,68).

Voor wat betreft het geheel van de Groep van de Aziatische Bank is de «terugvloeivoet» groter dan de eenheid : hij bedraagt 1,35, dit wil zeggen dat voor elke 100 BF geïnvesteerd door de Belgische overheid in de Groep van de Bank, de Belgische privésector 135 BF ontvangen heeft, zoals blijkt uit de tabel :

Le respect de certaines conventions internationales relatives au droit du travail (notamment au travail des enfants) ne constitue pas une condition pour l'obtention d'un prêt de la Banque asiatique de développement. Outre les pays concernés, il y a même en effet un certain nombre de pays néo-libéraux (même européens) qui sont fortement opposés à toute proposition dans ce sens.

Mme Van Haesendonck le déplore. Le Fonds aurait pourtant pu devenir un instrument important pour favoriser une évolution progressive dans ce sens.

Le ministre précise que c'est le conseil d'administration qui décide dans ce type de matières. Actuellement, notre pays est représenté au sein de ce conseil par un délégué italien. Au sein de la Banque mondiale, où la Belgique dispose d'un siège d'administrateur, on formule régulièrement des observations concernant les droits sociaux fondamentaux et le respect de l'environnement.

M. Tavernier partage les préoccupations de Mme Van Haesendonck. Il demande également au ministre de préciser quelle est l'importance des commandes passées en Belgique pour le compte du Fonds.

Le ministre fournit la réponse suivante :

S'agissant du Fonds asiatique de Développement, les adjudications cumulées dont ont bénéficié les entreprises et firmes belges, se sont élevées, fin septembre 1997, à environ 49 millions d'USD, ce qui est inférieur aux contributions cumulées de la Belgique aux ressources du Fonds (environ 125 millions d'USD). Toutefois, s'agissant de la Banque asiatique, les adjudications cumulées fin septembre 1997 (134 millions d'USD) ont largement dépassé les versements au titre du capital (11,5 millions d'USD) et le taux de retour pour ce guichet est donc supérieur à l'unité (11,68).

En ce qui concerne l'ensemble du Groupe de la Banque asiatique, le taux de retour est donc supérieur à l'unité : il s'élève à 1,35, c'est-à-dire que pour 100 FB investis par le gouvernement belge dans le Groupe de la Banque, le secteur privé belge a bénéficié de paiements à concurrence de 135 FB, comme il ressort du tableau ci-dessous :

Middelen Resources	(A) Gecumuleerde bijdragen (A) Contributions cumulées		(B) Gecumuleerde toewijzingen (B) Adjudications cumulées		(C) Ratio B/A (C) Ratio B/A
	in/en USD	in/en %	in/en USD	in/en %	
Volgestort kapitaal AzOB Capital libéré BAsD	11.509.000	0,35	134.396.000	0,50	11,68
Aziatisch Ontwikkelingsfonds Fonds asiatique de Développement	125.351.000	0,71	48.989.000	0,37	0,39
Technical Assistance Trust Fund	1.394.000	0,65	3.308.000	0,31	2,37
TOTAAL / TOTAL :	138.254.000	0,65	186.693.000	0,45	1,35

III. STEMMINGEN

De artikelen 1 en 2, alsmede het gehele wetsontwerp worden eenparig aangenomen.

De rapporteur,

De voorzitter,

J. TAVERNIER

M. DIDDEN

III. VOTES

Les articles 1^{er} et 2, ainsi que l'ensemble du projet, sont adoptés à l'unanimité.

Le rapporteur,

Le président,

J. TAVERNIER

M. DIDDEN